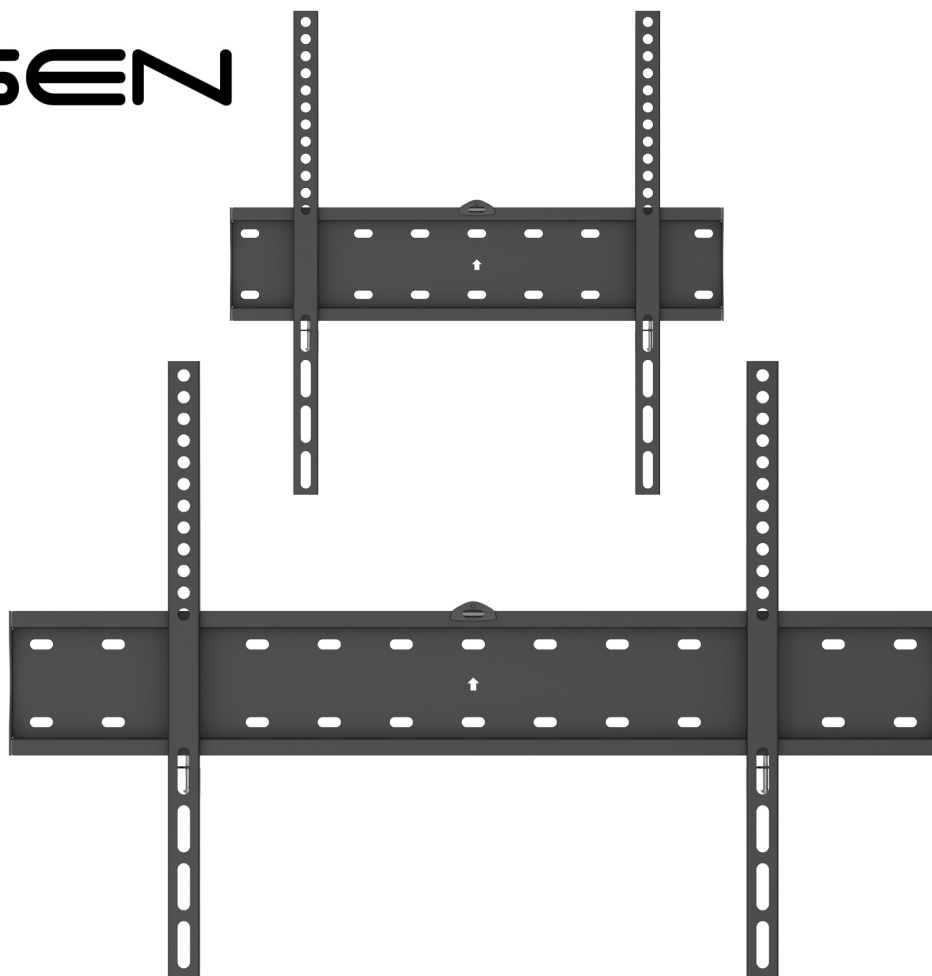




GOGEN

DRZAKFIXL2
DRZAKFIXXL2



PEVNÝ DRŽÁK NA ZEĎ
PEVNÝ DRŽIAK NA STENU
UCHWYT ŚCIENNY DO TELEWIZORÓW
RÖGZÍTETT FALI TARTÓ



NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- **Výrobce:** HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01
- **Výrobca:** HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, Česká republika
- **Výhradný dovozca:** ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3
- **Producent:** HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, Republika Czeska
- **Importer:** DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland
- **Gyártja:** HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín

UPOZORNĚNÍ: NEPŘEKRAČUJTE POVOLENOU NOSNOST, JINAK MŮŽE DOJÍT K VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ NEBO ŠKODĚ NA MAJETKU!
UPOZORNENIE: NEPREKRAČUJTE POVOLENÚ NOSNOSŤ, INAK MÔŽE DÔJSŤ K VÁŽNEMU ZRANENIU ALEBO ŠKODE NA MAJETKU!
UWAGA: NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ OKREŚLONEGO OBCIĄŻENIA. GROZI TO POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI CIAŁA LUB MIENIA.
FIGYELEM: NE LÉPJE TÚL A JAVASOLT MAXIMÁLIS SÚLYT! ELLENKEZŐ ESETBEN KOMOLY SÉRÜLÉST, VAGY KÁROSODÁST OKOZHAT!



POZNÁMKA: Před instalací a montáží si přečtete celý návod k použití.

POZNÁMKA: Pred inštaláciou a montážou si prečítajte celý návod na použitie.

UWAGA: Należy przeczytać całą instrukcję przed przystąpieniem do montażu.

MEGJEGYZÉS: Olvassa el a telepítési útmutatót a telepítés és az összeszerelés előtt.



UPOZORNĚNÍ / UPOZORNENIE / OSTRZEŻENIA / FIGYELEM

- Tento držák je určen k instalaci a používání POUZE tak, jak je uvedeno v tomto návodu. Nesprávná instalace tohoto produktu může způsobit škodu nebo vážné zranění.
- Tento produkt by měla instalovat pouze osoba s dobrou manuální zručností, která má základní technické znalosti a plně chápe tento návod.
- Ujistěte se, že nosný povrch bezpečně udrží součet hmotnosti držáku a všech osazených zařízení a komponentů.
- V případě instalace do dřevěných sloupků ve stěně se ujistěte, že montážní šrouby jsou zašroubovány do středu sloupků. Důrazně doporučujeme použití zařízení na vyhledávání sloupků.
- Pro bezpečné zvednutí a umístění zařízení vždy využijte pomocníka nebo mechanické zvedací zařízení.
- Šrouby pevně utáhněte, ale nepřetahujte. Nadměrné utažení šroubů může způsobit jejich poškození, což významně omezí jejich nosnost.
- Tento produkt je určen výhradně pro použití v interiéru. Použití produktu v exteriéru může vést k jeho selhání a osobnímu zranění.
- Tento výrobek je určen k montáži na dřevěné stěny lehkých staveb, na pevné betonové zdi nebo na cihlové zdi.
- Tento produkt obsahuje malé předměty, hrozí nebezpečí udušení. Udržujte tyto malé předměty mimo dosah dětí.
- Tento držiak je určený na inštaláciu a používanie LEN tak, ako je uvedené v tomto návode. Nesprávna inštalácia tohto produktu môže spôsobiť škodu alebo vážne zranenie.
- Tento produkt mal byť inštalovaný len osobou s dobrou manuálnou zručnosťou, ktorá má základné technické znalosti a plne chápe tento návod.
- Uistite sa, že nosný povrch bezpečne udrží súčet hmotnosti držiaku a všetkých osadených zariadení a komponentov.
- V prípade inštalácie do drevených stĺpikov v stene sa uistite, že montážne skrutky sú zaskrutkované do stredu stĺpikov. Dôrazne odporúčame použitie zariadení na vyhľadávanie stĺpikov.
- Pre bezpečné zdvihnutie a umiestnenie zariadení vždy využite pomocníka alebo mechanické zdvíhacie zariadenie.
- Skrutky pevne utiahnite, ale nepreťahujte. Nadmerné utiahnutie skrutiek môže spôsobiť ich poškodenie, čo významne obmedzí ich nosnosť.
- Tento produkt je určený výhradne pre použitie v interiéru. Použitie produktu v exteriéri môže viesť k jeho zlyhaniu a osobnému zraneniu.
- Tento výrobok je určený pre montáž na drevené steny ľahkých stavieb, na pevné betónové steny alebo na tehlové múry.
- Tento produkt obsahuje malé predmety, hrozí nebezpečenstvo udusenía. Udržujte tieto malé predmety mimo dosahu detí.
- Uchwyt został zaprojektowany to używania zgodnie z poniższą instrukcją. Niewłaściwa instalacja tego produktu może spowodować poważne uszkodzenia.
- Ten produkt może być instalowany przez osobę posiadającą odpowiednie umiejętności manualne, podstawowe doświadczenie w pracach remontowych i w pełni rozumiejąca wskazania niniejszej instrukcji.

- Należy sprawdzić czy powierzchnia, do której przytwierdzany będzie uchwyt, jest wystarczająco wytrzymała, żeby bezpiecznie utrzymać uchwyt oraz przymocowane do niego urządzenie.
- W przypadku montażu na drewnianej konstrukcji, upewnij się że śruby są wkręcone na środku belki.
- Zawsze korzystaj z pomocy drugiej osoby przy zakładaniu ciężkiego wyposażenia.
- Śruby należy mocno dokręcić pilnując żeby ich nie przekręcić. Przekręcenie może spowodować uszkodzenie, co obniży ich wytrzymałość.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku wewnętrznego. Używanie z produktu na zewnątrz może spowodować jego uszkodzenie.
- Ten produkt został zaprojektowany do wieszania na ścianach drewnianych, betonowych oraz ceglanych.
- To urządzenie zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Trzymaj je z dala od dzieci.
- Ezt a falit tartót úgy tervezték, hogy CSAK ebben a kézikönyvben lévő utasítások szerint lehessen azt telepíteni. A nem megfelelő telepítés komoly sérülést, vagy károsodást okozhat.
- Ezt a terméket csak olyan személy telepítheti, akinek van általános mechanikus építési tapasztalata és aki megértette a telepítési útmutatót.
- Győződjön meg arról, hogy a telepítési terület biztonságosan elbírja-e a TV, a tartó és más hardver, vagy komponensek kombinált súlyát.
- Ha szeretné a fából lévő falit tartót a falra felrögzíteni, győződjön meg arról, hogy a csavarokat a fa pillérek középsőbe csavarja-e. Javasoljuk a pillér kereső eszköz használatát.
- Mindig használjon speciális felszerelést a termék és a komponensek emeléséhez.
- Húzza meg a csavarokat alaposan, de ne húzza túl. A csavarok túlzott rögzítése a termékek károsodását okozhatják és csökkenti a tartó erőt.
- Csak beltéri használatra javasolt. A kültéren történő használat a termék meghibásodását és személyi sérülést okozhat.
- A termék fa falakra, tömör beton falakra, vagy téglafalakra telepíthető.
- A termék kicsi részeket tartalmaz, amelyeket könnyen le lehet lenyelni és fulladásveszélyt okozhatnak. Tartsa a terméket távol a gyerekektől.

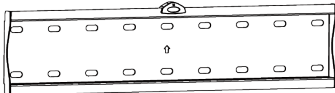








KONTROLNÍ SEZNAM KOMPONENTŮ / KONTROLNÝ ZOZNAM KOMPONENTOV LISTA ELEMENTÓW / COMPONENT CHECKLIST / KOMPONENS LISTA

DŮLEŽITÉ: Před montáží se ujistěte, že jste obdrželi všechny součásti dle kontrolního seznamu komponentů. Pokud některé součásti chybí nebo jsou vadné, zavolejte svému místnímu distributorovi za účelem jejich výměny.

DÔLEŽITÉ: Pred montážou sa uistite, že ste dostali všetky súčasti podľa kontrolného zoznamu komponentov. Ak niektoré súčasti chýbajú alebo sú chybné, zavolajte svojmu miestnemu distribútorovi za účelom ich výmeny.

WAŻNE: Przed rozpoczęciem montażu należy upewnić się, że wszystkie elementy są w opakowaniu. Jeżeli brakuje części lub są one uszkodzone należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.

FONTOS: Telepítés előtt ellenőrizze, hogy minden szükséges alkatrész megtalálható-e a csomagolásban. Ha bármilyen alkatrész hiányzik, vagy sérült, forduljon az értékesítőhöz.

	 <p>M6x30(x4) M-A</p>  <p>M8x30(x4) M-B</p>  <p>(x4) M-C</p>  <p>(x4) M-D</p>
	 <p>W-A(x4)</p>  <p>W-B(x4)</p>  <p>W-C(x4)</p>

ÚDRŽBA / ÚDRŽBA / KONSERWACJA / KARBANTARTÁS

- V pravidelných intervalech (nejméně jednou za tři měsíce) kontrolujte, zda je konzola v pořádku a bezpečná pro použití. Máte-li jakékoliv dotazy, obraťte se prosím na svého distributora.
- V pravidelných intervaloch (najmenej raz za tri mesiace) kontrolujte, či je konzola v poriadku a bezpečná pre použitie. Ak máte akékoľvek otázky, obráťte sa prosím na svojho distribútora.
- Sprawdzaj regularnie czy uchwyt jest dobrze zamocowany (przynajmniej raz na trzy miesiące). W razie dodatkowych pytań kontaktuj się z dystrybutorem.
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy a fali tartó biztonságos pozícióban van-e (legalább minden 3. hónapban). Kérjük, forduljon az értékesítőhöz bármilyen kérdés esetén.

1a

Model	Sloupek / Stĺpik / Belka / Pillér	406 mm (16")	450 mm (17.7")	600 mm (23.6")	610 mm (24")
DRZAKFIXL2		✓	x	x	x
DRZAKFIXXL2		✓	✓	✓	✓

1b

2

3